

	Translation of map legends	Tłumaczenie legend map
Deutsch	English	Polski
nachrichtliche Darstellung	Informational representation	Prezentacja ma charakter informacyjny
Offshore-Windparks, die voraussichtlich bis 2025 in Betrieb sind	Offshore wind farms that will most likely be in operation by 2025	Morskie farmy wiatrowe, które mają być oddane do użytku do 2025 roku
Plattformen, die vrs. bis 2025 in Betrieb sind	Platforms that will most likely be in operation by 2025	Platformy, które mają być oddane do użytku do 2025 roku
Seekabelsysteme, die vrs. bis 2025 in Betrieb sind	Subsea cables that will most likely be in operation by 2025	Systemy kabli podmorskich, które mają być oddane do użytku do 2025 roku
Bundesfachplan Offshore	Spatial Offshore Grid Plan	Federalny Plan dla Obszarów Morskich
Cluster für Offshore-Windparks	Area for Offshore Wind Farms	Klaster dla morskich farm wiatrowych
Grenzen	Borders	Granice
Küstenmeer	Territorial Waters	Wody terytorialne
Festlandssockel/ AWZ	Continental Shelf / EEZ	Szelf kontynentalny/ WSE
Nordansteuerung bzw. Außenreedee der Häfen Stettin und Swinemünde	Approach from north or outer roads for the ports of Stettin and Swinemünde	Północny tor podejściowy lub reda zewnętrzna portów Szczecin i Świnoujście
Dieser Bereich ist vom Flächenentwicklungsplan wegen widersprechender Rechtsauffassungen nicht erfasst. Nach deutscher Ansicht handelt es sich um einen Teil der deutschen ausschließlichen Wirtschaftszone, wobei hieraus im Verhältnis zu Polen keine Rechte und Pflichten geltend gemacht werden. Nach polnischer Ansicht ist dieser Bereich Teil des polnischen Küstenmeeres.	This sector is not included in the Site Development Plan due to conflicting legal opinions. According to German opinion, this is part of the German exclusive economic zone and hence no rights or obligations are invoked in relation to Poland. According to Polish opinion, this area is part of Polish territorial waters.	Z powodu odmiennych stanowisk prawnych obszar ten nie został ujęty w Planie Rozwoju Obszarów dla Energetyki Wiatrowej. Według opinii niemieckiej jest to część niemieckiej wyłącznej strefy ekonomicznej, przy czym strona niemiecka nie zgłasza na tej podstawie żadnych roszczeń prawnych w stosunku do Polski. Według polskiej opinii obszar ten jest częścią polskich wód terytorialnych.
Darstellung erfolgt nach Maßgabe des Entwurfs des Flächenentwicklungsplans	The representation is in accordance with the concept of the Site Development Plan	Prezentację sporządzono zgodnie z projektem Plan Rozwoju Obszarów dla Energetyki Wiatrowej.
Zone	Zone	Strefa
Festlegung	Rule	Ustalenia
Gebiet	Area	Rejon
Gebiet in Prüfung	Area under Review	Rejon objęty badaniem
Fläche	Site	Obszar
Fläche in Prüfung	Site under Review	Obszar objęty badaniem
Konverterplattform	Converter Platform	Platforma konwertorowa
Umspannplattform	Transformer Platform	Platforma transformatorowa
Gleichstrom-Seekabelsystem	DC Cable	System kabli podmorskich prądu stałego
Drehstrom-Seekabelsystem	AC Cable	System kabli podmorskich prądu trójfazowego
grenzüberschreitendes Seekabelsystem	Cross-Border Cable (interconnector)	Transgraniczny system kabli podmorskich
Verbindung untereinander	Cross Connection between Converter/Transformer Platforms	Połączenie sprzęgające
Grenzkorridor	Gate	Korytarz graniczny
Hinweis: Die Darstellung erfolgt unter dem Vorbehalt der u.g. Herausforderungen.	Note: The representation is subject to the challenges stated below.	Uwaga: prezentacja podlega zastrzeżeniom wyszczególnionym poniżej.
informativische Darstellung	Informational representation	Prezentacja ma charakter informacyjny
Netzverknüpfungspunkte	Grid connection point	Węzły sieci (Punkty przyłączenia do sieci)
Voraussichtlich geplante Gleichstrom-Seekabelsysteme über 23,2 GW hinaus	Prospective plans for DC cables above 23.2 GW	Plany perspektywiczne dla systemów kabli podmorskich prądu stałego powyżej 23,2 GW

	Translation of map legends	Tłumaczenie legend map
Deutsch	English	Polski
Raumordnungsplan AWZ	Spatial Plan (for the German Exclusive Economic Zone in the North/Baltic Sea)	Plan zagospodarowania przestrzennego WSE
Vorranggebiet Schifffahrt	Priority Area for Shipping	Obszar uprzywilejowany dla żeglugi
Vorbehaltsgebiet Schifffahrt	Reservation area shipping	Obszar zastrzeżony dla żeglugi
internationale Grenze	International border	Granica międzypaństwowa
Rohrleitungen	Pipelines	Rurociągi
Erdgas, in Betrieb	Natural gas, in operation	Gaz ziemny, eksploatowany
Erdgas, genehmigt	Natural gas, approved	Gaz ziemny, zatwierdzony
Kabel	Cable	Kabel
Energiekabel, in Betrieb	High Voltage cable, in operation	Kabel energetyczny, eksploatowany
Energiekabel, im Bau	High Voltage Cable, under construction	Kabel energetyczny, w budowie
Energiekabel, genehmigt	High Voltage cable, approved (ROP)	Kabel energetyczny, zatwierdzony
Energiekabel, beantragt	High Voltage Cable, application submitted	Kabel energetyczny, złożony wniosek
Datenkabel, in Betrieb	Data cable, in operation	Kabel telekomunikacyjny, eksploatowany
Datenkabel, beantragt	Data cable, applied for	Kabel telekomunikacyjny, złożony wniosek
Datenkabel, außer Betrieb	Data cable, not in operation	Kabel telekomunikacyjny, nieeksploatowany
Datenkabel, Betrieb unklar	Data cable, operational state uncertain	Kabel telekomunikacyjny, stan eksploatacyjny nieznan
Schifffahrt	Shipping	Żegluga
Verkehrstrennungsgebiet	Traffic separation scheme	System rozgraniczenia ruchu
Tiefwasserweg	Deep water route	Trasa głębokowodna
Küstenverkehrszone	Coastal traffic zone	Strefa ruchu przybrzeżnego
Vorsichtsgebiet	Precautionary area	Obszar zwiększonej uwagi
Militärische Übungsgebiete	Military use	Poligony wojskowe
Flieger-Schießgebiet	Aircraft shooting range	Poligon strzelniczy sił powietrznych
Luftgefahrengbiet	Aircraft danger area	Obszar zagrożenia powietrznego
Minenjagd-Übungsgebiet	Mine Hunting Practice	Poligon trałowców i niszczycieli min
Schießgebiet	Firing Danger	Poligon strzelniczy
Torpedo-Übungsgebiet	Torpedo Exercise	Poligon torpedowy
U-Boot-Tauchgebiet	Torpedo Exercise	Obszar operacji okrętów podwodnych
Flugübungsgebiet	Torpedo Exercise	Poligon lotniczy
Schieß-Übungsgebiet	Shooting Exercise	Poligon strzelniczy
Naturschutzgebiete AWZ	EEZ Nature Conservation Area	Rezerваты przyrody WSE
Natura2000 FFH-Richtlinie	Natura2000 FFH (Flora Fauna Habitat) Directive	Natura 2000 Dyrektywa siedliskowa
Natura2000 Vogelschutz-Richtlinie	Natura2000 Bird Protection Directive	Natura 2000 Dyrektywa ptasia
Untersuchungsraum SUP	SUP (Strategic Environmental Assessment) investigation area	Obszar badań SOOŚ (Strategicznej Oceny Oddziaływania na Środowisko)
geprüfte Alternativen	Investigated alternatives	Badane alternatywy
Sandbank Borkum Riffgrund	Sandbank Borkum Riffgrund	Sandbank Borkum Riffgrund
Externe Datenquellen	External Data Sources	Zewnętrzne źródła danych
Geodätisches Datum	Geodetic Datum	Dane geodezyjne
Kartenprojektion	Map Projection	Odwzorowanie kartograficzne